

South Shore Loop

Puerto Vallarta's southern thruway will gradually shift your surroundings from palms to pines in less than an hour. But given the amount and variety of attractions along the way, you may wish to relax the pace and take your time getting there.

La carretera hacia el sur de Puerto Vallarta gradualmente cambiará el ambiente a tu alrededor, pasando de palmas a pinos en menos de una hora. Pero dada la cantidad y variedad de atracciones en el camino, puede que desees relajar el paso y tomar tu tiempo en llegar ahí.

by Paco Ojeda

Photo by Jay Allworth

The Agave Gardens are one of the many attractions at the Puerto Vallarta Botanical Gardens. ~ El Jardín de Agaves es uno de los muchos atractivos en el Jardín Botánico de Puerto Vallarta.

It's difficult to imagine that, even in the middle of Puerto Vallarta's humid summer months, one can travel less than an hour and witness a radical change of scenery and temperature. As you set out from Puerto Vallarta, the winding two-lane highway travels through Conchas Chinas, one of our city's neighborhoods originally populated by American and Canadian retirees. The road continues along the ocean, passing through several beaches, such as Punta Negra, Garza Blanca and Gemelas, popular with locals and visitors looking for a more secluded beach day. And for those who like to be pampered with cocktails and meals while burying their feet in the sand, several South Shore hotels offer day-pass service for a nominal fee.

Right before Mismaloya, a small fishing village, Le Kliff offers one of Puerto Vallarta's most dramatic sunset views, so you may want to stop there on the way back. But if you are in search for a basic Mexican breakfast, feel free to explore one of several beachfront eateries in Mismaloya. Three different companies offer tequila tours, and the Puerto Vallarta Zoo is just five minutes away (see pg. 46).

The next town, Boca de Tomatlán, serves as the water taxi "depot" for many South Shore daytrips not reachable by car (see pg. 114 for more information). At this point, the road veers away from the ocean and starts a steep climb into the Jalisco mountains.

At Las Juntas y los Veranos, you'll find Chico's Paradise, a popular Mexican restaurant, another tequila tour (Don Crispín) and a couple of popular canopy/outdoor tours offered by Los Veranos Canopy Tour and Vallarta Adventures, respectively. Just beyond, the Puerto Vallarta Botanical Gardens (www.vallartabotanicalgardensac.org) has quickly become one of Puerto Vallarta's not-to-be-missed landmarks with its unique plant collections, lush gardens and peaceful mountain surroundings, not to mention a delectable restaurant open for breakfast and lunch. The Gardens, along with many of the places mentioned in this article, are spearheading awareness of the "Palms to Pines Highway" concept, inspired by California's Route 74, through the website www.palmstoppinesvallarta.com.

Es difícil imaginar que, incluso durante los húmedos meses del verano en Puerto Vallarta, uno puede hacer un viaje de menos de una hora y experimentar un cambio radical de escenario y temperatura. Al salir de Puerto Vallarta, la serpenteante carretera de dos carriles pasa a través de Conchas Chinas, una de las colonias originalmente pobladas por retirados estadounidenses y canadienses. El camino continúa a lo largo del océano, pasando por varias playas como Punta Negra, Garza Blanca y Gemelas, populares entre los residentes locales y visitantes que buscan pasar un día de playa con más privacidad. Y para aquellos que disfrutan ser consentidos con cocteles y comida mientras entierran sus pies en la arena, varios hoteles de la Costa Sur ofrecen pases de un día por una pequeña cuota.

Justo antes de Mismaloya, una pequeña villa pesquera, Le Kliff ofrece una de las vistas del atardecer más impresionantes de Puerto Vallarta, así que puede que desees detenerte ahí en tu camino de vuelta. Pero si lo que buscas es un desayuno básico mexicano, siéntete libre de explorar uno de los muchos restaurantes frente a la playa en Mismaloya. Tres diferentes compañías ofrecen recorridos de destilerías de tequila, y el Zoológico de Puerto Vallarta se encuentra a sólo cinco minutos (ve la pág. 46)

El siguiente pueblo, Boca de Tomatlán, sirve como "sitio" de taxis acuáticos para muchos de los recorridos de un día en la Costa Sur, los cuales no son accesibles en coche (ve la pág. 114 para mayor información). En este punto, el camino se aleja del océano y comienza un escarpado ascenso hacia las montañas de Jalisco.

En Las Juntas y Los Veranos encontrarás Chico's Paradise, un popular restaurante mexicano, un recorrido de una destilería de tequila (Don Crispín) y un par de populares recorridos en exteriores, ofrecidos por Los Veranos Canopy Tour y Vallarta Adventures, respectivamente. Justo después de eso, los Jardines Botánicos de Puerto Vallarta (www.vallartabotanicalgardensac.org) rápidamente se han convertido en uno de los puntos más emblemáticos de Puerto Vallarta, el cual no debes perderte por sus colecciones únicas de plantas, floridos jardines y tranquilos alrededores montañosos, sin mencionar un delicioso restaurante abierto para el desayuno y la comida. Los Jardines, junto con muchos de los lugares mencionados en este artículo, están liderando el concepto de "Carretera de Palmas a Pinos", inspirado por la Ruta 74 de California, a través del sitio Web www.palmstoppinesvallarta.com





Drive 20 minutes past the Gardens and you'll reach El Tuito, a traditional and quiet Mexican town, where, contrary to most towns mentioned in our North Shore Loop (pg. 54), very little English is spoken. Nonetheless, El Tuito is famous for its production of artisan panela cheese, among other native products. A visit to this town would not be complete without a stop at Hotelito Jardín del Tuito (www.jardindel-tuito.com), an intimate B&B where you'll be tempted to stay the night. Or simply browse through their unique selection of pre-Columbian artifact reproductions, fashion accessories and other great finds.

No Car? No Problem!

One of the best and least expensive ways to take in Puerto Vallarta's scenic South Shore is to take a public bus to Boca de Tomatlán from the corner of Insurgentes and Basilio Badillo streets. Other suburban buses, clearly labeled "Tuito" or "Vallarta Botanical Gardens," travel beyond Boca (not as regularly, however) all the way to these landmarks. For car rental suggestions, we checked with Rocío Martínez, concierge for Vallarta-based Mexico Boutique Hotels (www.mexicoboutiquehotels.com). "I receive car rental requests on a regular basis, and our guests have received outstanding service from National Car Rental (209-0390)."

Tras conducir por 20 minutos desde los Jardines llegarás a El Tuito, un tranquilo pueblo mexicano tradicional donde, a diferencia de la mayoría de los pueblos mencionados en nuestro artículo de la Costa Norte (pág. 54), muy poca gente habla inglés. Sin embargo, El Tuito es famoso por su producción artesanal de queso panela, junto con otros productos naturales. Una visita a este pueblo no estaría completa sin una parada en el Hotelito Jardín del Tuito (www.jardindeltuito.com), un íntimo hotel donde estarás tentado a pasar la noche. Otra opción es simplemente recorrer su selección única de reproducciones de piezas precolombinas, accesorios de moda y otros artículos.

¿No tienes coche? ¡No tienes problema!

Una de las mejores y más económicas formas de disfrutar la escénica Costa Sur de Puerto Vallarta es tomando un autobús público de Boca de Tomatlán en la esquina de Insurgentes y Basilio Badillo. Otros autobuses suburbanos, claramente identificados como "Tuito" o "Jardines Botánicos de Vallarta" van más allá de Boca (aunque no de forma tan regular). Para sugerencias de renta de coches, consultamos con Rocío Martínez, concierge de Hoteles Boutique de México (www.mexicoboutiquehotels.com). "Recibo solicitudes de alquiler de coches de forma regular, y nuestros huéspedes han recibido un sobresaliente servicio de National Car Rental (209-0390)."

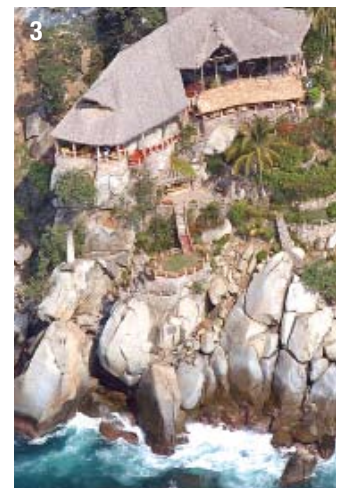
From shopping to dining, a variety of surprises await you. Here are some of them.

¡Ve de compras o a comer, que hay muchas sorpresas que te esperan! Aquí hay algunas de ellas.

1. Los Arcos

This is as close as you'll get to this Puerto Vallarta landmark unless you plan a boat trip.

Este es el punto más cercano a Los Arcos, a menos que decidas este famoso ícono en lancha.





4

4. Parish of San Pedro Apostol, El Tuito

This humble church one block off El Tuito's main plaza features an intriguing altar which is nothing more than a large boulder.

Esta sencilla iglesia a una cuadra de la plaza de El Tuito tiene un original altar que consiste únicamente de una gran roca.

5. Chilaquiles, Botanical Gardens Style

Don't be surprised to find your chilaquiles, a traditional Mexican dish, served on a molcajete! The Gardens' Hacienda de Oro restaurant, open for breakfast and lunch, takes advantage of its surroundings, excelling in beautiful food presentations.

¡No te sorprendas si te sirven tus chilaquiles en un molcajete! El restaurante Hacienda de Oro en el Jardín Botánico utiliza su entorno para ofrecer sus platillos de una manera original, ya sea en el desayuno o la comida.



5

6. Tequila Tour, Anyone?

There are two small tequila factories in Mismaloya, and a third one on the entrance of Las Juntas y Los Veranos. Making a stop at any of them will allow you to sample this very traditional drink.

Hay dos pequeñas fábricas de tequila en Mismaloya y otra en la entrada de Las Juntas y Los Veranos. Hacer una parada en cualquiera de ellas te permitirá degustar este delicioso licor.

7. Hotelito Jardín del Tuito

You'll be tempted to stay the night at this charming hotel in the heart of El Tuito, with three unique suites to choose from, a swimming pool and other amenities. If anything, you'll want to visit and shop at the small boutique, which offers traditional Mexican pottery, t-shirts and other gifts.

Tendrás tentación de pasar la noche en este encantador hotel en el centro de El Tuito, con tres suites diferentes para elegir, una piscina, y otras amenidades. Por lo menos, desearás hacer una visita y conocerlo. El hotel tiene una pequeña boutique donde encontrarás cerámica tradicional mexicana, playeras y otros regalos.



6

2. Mismaloya Beach

Several eateries offer traditional Mexican breakfast and lunch.

Hay varios restaurantes que ofrecen desayuno y comida típica mexicana.

3. LeKliff

If you are hungry on the way back, LeKliff is a great option to enjoy a gourmet dinner and watch the sunset. Si tienes apetito de regreso, LeKliff es una excelente opción para disfrutar de una cena gourmet y ver la puesta del sol.



7